**Вопросительные инфинитивные предложения как сигнал коммуникативной неудачи**

Дастамуз Саиде

Преподавательница тегеранского государственного университета «Аль-Захра»

Тегеран, Иран

Основной функцией вопросительных предложений является выражение вопроса. Вопрос предполагает, что говорящий, не зная ответа и полагая, что адресат знает ответ, побуждает адресата сообщить ему нужную информацию. Кроме того, вопросительные предложения могут выполнят целый ряд вторичных функций, которые реализуются тогда, когда в ситуации общения нарушены те или иные условия успешности речевого акта вопроса (об условиях успешности речевого акта вопроса см., например, [Кобозева, 1988]).

Коммуникативной неудачей принято называть «полное или частичное непонимание высказывания партнером коммуникации, т. е. неосуществление или неполное осуществление коммуникативного намерения говорящего» [Ермакова, Земская 1993: 31]. Например: *– Простите, у вас нет часов? – Есть* (пример М. А. Кронгауза [Кронгауз 2005: 290]) – в данном случае один из коммуникантов понял (или сделал вид, что понял) просьбу собеседника как вопрос.: Причиной коммуникативного провала может, в частности, стать несоблюдение одного из условий успешности речевого акта, см. следующий диалог: *– Твой брат уже приехал?* ***– Откуда я знаю?*** Спрашивающий не получил ответа на вопрос, потому что адресат не имеет (или делает вид, что не имеет) соответствующей информации, т. е. нарушается условие успешности вопроса «адресат знает ответ».

Сигналом коммуникативной неудачи такого типа может служить и вопросительное инфинитивное предложение. Они часто используются в качестве реплики реакции на вопрос адресата, который по той или иной причине представляется говорящему неуместным, так как адресат не получает ответа на свой вопрос, т. е. не достигает своей коммуникативной цели, см.: *Улучив момент, я за рукав втянул уже изрядно подвыпившего Коротаева в кабинет и спросил, как стихотворение у Коли, пишется ли? –* ***Да откуда мне знать?*** *Он же их в уме слагает и, как потом он говорит, записывает столбиком* (Астафьев. НКРЯ). В данном случае вопрос остался без ответа, потому что не выполняется одно из предварительных условий его успешности – «адресат знает ответ».

Вместе с тем указание на неуместность вопроса адресата может сопровождаться ответом на него, см. следующие примеры: *– Куда они делись? –* ***Ну, откуда мне знать.*** *Органы, наверное, забрали* (Терехов. НКРЯ); *– Он умер, господин Мюйр. – От чего? – От чего умирают люди?* ***Вам ли этого не знать.*** *От жизни, господин Мюйр* (Левашов. НКРЯ); *– С кем же война, гражданин следователь? –* ***Вам ли спрашивать, Фотий Иванович?*** *С вашим предполагаемым противником, с кем же еще* (Владимов. НКРЯ).В первом примере говорящий показывает адресату, что его вопрос неуместен, так как говорящий не знает точного ответа и может лишь высказать предположение. Во втором и третьем примерах неуместность реплики адресата обусловлена нарушением другого предварительного условия успешности речевого акта вопроса – «спрашивающий не знает ответа»: по мнению говорящего, ответ очевиден (*От жизни, господин Мюйр; С вашим предполагаемым противником, с кем же еще*).

В некоторых случаях риторический вопрос, употребляясь в качестве реплики реакции на высказывание адресата, может имплицировать ответ на его вопрос, см.:– *Подковка действительно была золотая с бриллиантами? – спрашивали Аннушку. –* ***Мне ли бриллиантов не знать****, – отвечала Аннушка* (Булгаков)*; – Но дал-то он вам червонцы, как вы говорите? –* ***Мне ли червонцев не знать, –*** *отвечала Аннушка* (Булгаков); *– Я тебя уважаю, ну и ты не забывай, что я не фарцовщик какой-нибудь сопливый… Понял? –* ***Как тут не понять?*** *– сказал Савостьянов* (Вайнеры. НКРЯ); *– Квадрат видишь?* ***– Чего ж его не видеть?*** *Вот он …* (Судьба моя. НКРЯ); *– Дядя Коля сейчас дома?* ***– А где же ему быть, милок?*** *– Бабка обнажила в улыбке беззубый рот. – Сидит сиднем* (Троицкий. НКРЯ). Данные риторические вопросы также актуализируют в сознании адресата информацию, из которой следует, что его речевое поведение неуместно. Так, например, Аннушка не может не знать бриллиантов и червонцев, поэтому неуместно сомневаться в достоверности ее показаний; нельзя не понять, что хотел сказать адресат, поэтому контроль над тем, понял ли его говорящий, излишен, квадрат находится в поле зрения коммуникантов, поэтому проверять, видит ли его говорящий, неуместно, и т. д.

Отметим, что во всех этих примерах неуместность вопроса адресата объясняется тем, что он, по мысли говорящего, имеет ложное исходное предположение. Так, вопрос *Подковка действительно была золотая с бриллиантами?* имеет исходное предположение «подковка могла не быть золотой с бриллиантами, т. е. Аннушка могла ошибиться», и ответная реплика *Мне ли бриллиантов не знать* опровергает это предположение. В исходное предположение вопросов *Понял?* и *Квадрат видишь?* входит компонент «собеседник мог не понять» и «собеседник может не видеть квадрата», на ложность которого указывает реплика говорящего. Вопрос *Дядя Коля сейчас дома?* означает, что дядя Коля может быть где-то в другом месте, что отрицается последующим риторическим вопросом.

Таким образом, вопросительные инфинитивные предложения, употребляющие в качестве второй реплики в диалоге и, выражающие неуместность высказывания адресата могут служить сигналом коммуникативной неудачи.

**Литература**

Ермакова Е. Н., Земская Е. А. К построению типологии коммуникативных неудач // Русский язык в его функционировании. Коммуникативно-прагматический аспект. – М., 1993. – С. 30-64.

Кобозева И. М. О первичных и вторичных функциях вопросительных предложений // Текст в речевой деятельности: Перевод и лингвистический анализ. – М., 1988. – С. 39-45.

Кронгауз М. А. Семантика.– М., 2005. – 352 с.Розенталь Д.Э. Современный русский язык. М, 2005.